

**Open Virtual Mobility**  
**OpenVM Competence Framework (all languages)**

<b>Output 1 Activity 3 Final Report on Conceptual Guidelines</b>	
Document submission and review information	
Declared due date of deliverable	31-12-2018
Reviewed due date of deliverable	31-08-2020
Actual submission date	31-08-2020
Organisation name of lead contractor	KU Leuven Open Universiteit
Revision	
Author and reviewer information	
Name of the author	Kamakshi Rajagopal and Olga Firssova
Affiliation of the author	KU Leuven; Open Universiteit
Name of the reviewer	Ilse Op de Beeck / Francis Brouns
Affiliation of the reviewer	KU Leuven / Open Universiteit

**Copyright licence:** This work is licensed under a Free Culture Licence [Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/).

*The creation of these resources has been (partially) funded by the ERASMUS+ grant program of the European Union under grant no. **2017-1-DE01-KA203-003494**. Neither the European Commission nor the project's national funding agency DAAD are responsible for the content or liable for any losses or damage resulting of the use of these resources.*

## Imprint

**Imprint:** This publication is part of Output 1 of the Open Virtual Mobility Erasmus+ strategic partnership founded by the European Commission 2017 - 2020 under **2017-1-DE01-KA203-003494**, URL:

<https://www.openvirtualmobility.eu/>

This paper is produced as part of Output1 “Conceptual Framework and Guidelines”

## PDF download

A full-text PDF of this report will be available as a free download from:

<https://www.openvirtualmobility.eu/topics/outputs/o1-framework-and-guidelines/>

## Social media

Find us on Twitter: [@openVM\\_erasmus](https://twitter.com/openVM_erasmus)

Give us your feedback on social media with the following hashtag: [#openvirtualmobility](https://twitter.com/hashtag/openvirtualmobility)

## Suggested citation

Rajagopal, K. & Firsova, O.(2020). *Open VM Learner Competence Framework (all languages)*. Retrieved from

<https://www.openvirtualmobility.eu/topics/outputs/o1-framework-and-guidelines/>

## Corresponding author

Dr. Kamakshi Rajagopal

KULeuven - Educational Development Unit

Kapeldreef 62 - box 5206

3001 Leuven

Belgium

[kamakshi.rajagopal@kuleuven.be](mailto:kamakshi.rajagopal@kuleuven.be)

## Acknowledgements

We would like to thank all the partners for their translations of the OpenVM Learner Competence Framework to their respective languages.

*Table of Contents Error! Bookmark not defined.*

**Open VM Learner Competence Framework (EN) 4**

**Open VM Learner Competence Framework (NL) 13**

**Open VM Learner Competence Framework (ES) 22**

**Open VM Learner Competence Framework (IT) 31**

**Open VM Learner Competence Framework (RO) 40**

**Open VM Learner Competence Framework (FR) 49**

**Open VM Learner Competence Framework (DE) 58**

# Open VM Learner Competence Framework (EN)

# Intercultural Skills and Attitude

Developing intercultural skills and attitude implies that the student acquires cultural knowledge and a better understanding of cultural perspectives, including understanding of own cultural identity, that the student enhances and demonstrates cultural understanding and can apply intercultural awareness in culturally challenging circumstances.

<i>Gaining cultural knowledge</i>	Gaining knowledge about the culture they “visit”
	Getting to know other cultural-based perspectives of education
<i>Understanding cultural perspectives</i>	Improving understanding of intercultural issues at general and disciplinary level
	Getting a feeling of how learning (or teaching) is like in a different country
<i>Enhancing own cultural identity</i>	Gaining knowledge about own culture
	Become self-aware of their own cultural identity
<i>Enhancing cultural understanding</i>	Gaining international, intercultural experiences
	Experiencing different cultural settings (in all its facets) through online courses
	Exposure to different working and cultural backgrounds
<i>Demonstrating cultural understanding</i>	Direct interaction with peers from other cultural settings during VM activities
	Exchange knowledge with peer from different cultural settings
	Being able to deal with intercultural issues
<i>Applying intercultural awareness in culturally challenging circumstances</i>	Learning to reserve judgment on the people you work with, to avoid cultural misunderstandings
	Becoming self-aware of the cultural prejudices
	Can deal with intercultural issues
	Feeling confident in interacting with people from other cultures

<b>Interactive and collaborative learning in an authentic international</b>	<p>Interactive and collaborative learning in an authentic international environment implies that the student develops team work skills, collaborates with peers across disciplines and contexts, acquiring new international learning experiences and interacting with authentic international tools, systems and resources in a foreign language</p>	<i>Having enhanced team work skills</i>	Enhancing team work skills
		<i>Collaborating with peers from different disciplines</i>	Exchanging knowledge with peers from different disciplines
			Interacting and collaborating with peers from different disciplines
		<i>Collaborating with peers within the context of an international learning experience</i>	Experiencing different learning methodologies
			Having a learning experience different from learning offline and in own country
			Collaborating in the open digital contexts
		<i>Interacting with authentic international resources in a foreign language</i>	Interacting with libraries and databases, in other countries in a foreign language
Access to and use of authentic resources in a foreign language			

<b>Autonomy-driven learning</b>	Being able to learn in an autonomy-driven way implies that the student self directs, and regulates own learning process, independently chooses in what mode or context to study, what tools to (learn to) use and how to organize the learning process.	<i>Demonstrating self-directedness in decision-making on own learning</i>	Developing learning self-regulation strategies
			Developing persistence and creativity in organizing one's own study
		<i>Demonstrating independent learning</i>	Being able to study in a flexible way, independent of time and place
			Enhancing lifelong learning skills
			Adapting and further developing knowledge of Open Education ICT tools
			Learning in an open digital context

Networked Learning	<p>Being able to learn in networked way (= engage in networked learning) implies that the student is able to use digital networks in/for learning and communication in international contexts or environments and is able to tackle complex, ambiguous and ill-defined issues and situations in (emerging or existing) social networks.</p>	Engaging in digital networking	Being able to use networks (being “networking savvy”) for learning
			Learning to work and cooperate in an international setting with the use of ICT and social platforms
			Enhancing international and digital competence
		Dealing with complexity in networked learning	Crossing boundaries in learning
			Learning how to deal with complex situations
			Learning how to deal with ambiguity

# Media and Digital Literacy

Media and Digital Literacy implies that the student is able to use resources effectively to learn, can assess the quality of resources and demonstrates “learner control”.

*Demonstrating learner control*

Bringing a high level of self-regulation competency to the online collaboration aspect

Setting one’s own learning objectives

Organizing content and schedules

*Being proficient in using online learning technologies*

Awareness of the differences between on- and offline

Proficiency in searching for new courses & resources

Proficiency in using digital platforms

Proficiency of independent use of tools for online communication

*Being proficient in assessing quality in courses and resources found online*

Proficiency in assessing course and OER quality

<b>Active Self-Regulated Learning</b>	<p>Being an active self-regulated learner implies that the student is able to self-regulate own learning process, can reflect on learning experience and one's own progress and can demonstrate that he/she has the agency of one's own learning.</p>	<i>Being able to self-regulate learning processes</i>	Being self-responsible
			Being self-disciplined
			Being able to plan and organize one's own learning
			Being pro-active
		<i>Being able to self-reflect on learning experiences</i>	Being able to reflect on one's own learning process
			Being communicative
		<i>Demonstrating ownership over own learning (attitude)</i>	Being motivated to learn
			Being constructive towards the course goal
			Has both digital and cultural competences

Open-Mindedness	<p>Open-Mindedness implies that the student is tolerant to others, has an open attitude towards others, demonstrates willingness to improve knowledge (of foreign languages) and demonstrates self-confidence in interaction with peers and teachers</p>	<p><i>Being open-minded and tolerant</i></p>	Being open-minded
			Being tolerant
		<p><i>Demonstrating self-confidence in interaction with peers and teaching staff</i></p>	Being not afraid of interacting with peers or teachers at other institutions
		<p><i>Show willingness to improve proficiency in foreign languages</i></p>	Being proficient in foreign languages
			Willing to further improve proficiency in foreign languages

<b>Gaining Knowledge of Virtual Mobility and Open Education</b>	<p>Gaining Knowledge of Virtual Mobility and Open Education implies that the student displays a higher level of understanding of the work forms, contexts and collaboration modes that the student engages with during a Virtual Mobility activity, an Open Education activity or an OpenVM activity.</p>	<i>Understanding Virtual Mobility</i>	Demonstrate understanding of Virtual Mobility models
			Improving understanding of opportunities created by Virtual Mobility context
		<i>Understanding Open Education</i>	Demonstrate understanding of Open Education models
			Improving understanding of opportunities created by Open Education context

# Open VM Learner Competence Framework (NL)

# Interculturele vaardigheden en attitudes

Het ontwikkelen van interculturele vaardigheden en attitudes houdt in dat de student culturele kennis en een beter begrip van culturele perspectieven verwerft, inclusief begrip van de eigen culturele identiteit, dat de student cultureel begrip versterkt en demonstreert en dat hij of zij het intercultureel bewustzijn kan toepassen in cultureel uitdagende omstandigheden.

*Culturele kennis verwerven*

*Culturele perspectieven begrijpen*

*De eigen culturele identiteit versterken*

*Cultureel begrip verbeteren*

*Cultureel begrip demonstreren*

*Intercultureel bewustzijn in cultureel uitdagende omstandigheden toepassen*

Interactief en samenwerkend leren in  
een authentieke internationale  
omgeving

Interactief en samenwerkend leren in een authentieke internationale omgeving houdt in dat de student teamwerkvaardigheden ontwikkelt, samenwerkt met collega's in verschillende disciplines en contexten, nieuwe internationale leerervaringen opdoet en interageert met authentieke internationale tools, systemen en bronnen in een vreemde taal

*Verbeterde teamwerkvaardigheden hebben*

*Samenwerken met collega's uit verschillende disciplines*

*Samenwerken met collega's in het kader van een internationale leerervaring*

*Interageren met authentieke internationale bronnen in een vreemde taal*

# Autonoom leren

Autonoom kunnen leren houdt in dat de student zelf het eigen leerproces aanstuurt en reguleert, zelfstandig kiest in welke modus of context hij/zij wil studeren, welke hulpmiddelen hij/zij wil (leren) gebruiken en hoe hij/zij het leerproces wil organiseren.

*Tonen van zelfsturing bij het maken van beslissingen over het eigen leren*

*Zelfstandig leren demonstreren*

# Genetwerkt leren

In een netwerk kunnen leren (= zich bezighouden met netwerken) houdt in dat de student digitale netwerken kan gebruiken in/voor leren en communiceren in internationale contexten of omgevingen en in staat is om complexe, dubbelzinnige en slecht gedefinieerde problemen en situaties in (opkomende of bestaande) sociale netwerken aan te pakken.

*Digitaal netwerken*

*Omgaan met complexiteit in netwerken*

# Media en digitale geletterdheid

Mediageletterdheid en digitale geletterdheid houdt in dat de student in staat is om bronnen effectief te gebruiken om te leren, de kwaliteit ervan kan beoordelen en een "controle over het leren" kan aantonen.

*Controle over het leren aantonen*

*Vaardig zijn in het gebruik van technologieën voor online leren*

*Vaardig zijn in het beoordelen van de kwaliteit van online gevonden cursussen en bronnen*

# Actief zelfregulerende vaardigheden van de lerende

Een actieve zelfregulerende student zijn houdt in dat de lerende in staat is om zijn eigen leerproces zelf te reguleren, kan reflecteren op de leerervaring en de eigen vooruitgang en kan aantonen dat hij/zij het eigen leerproces in handen heeft

*Leerprocessen zelf kunnen reguleren*

*In staat zijn tot zelfreflectie op leerervaringen*

*Het aantonen van eigenaarschap over het eigen leren (attitude))*

# Open-Mindedness

Open-mindedness houdt in dat de student tolerant is tegenover anderen, een open houding heeft tegenover anderen, bereid is om kennis (van vreemde talen) te verbeteren en zelfvertrouwen toont in interactie met collega-studenten en docenten.

*Open-minded en tolerant zijn*

*Het tonen van zelfvertrouwen in interactie met collega-studenten en onderwijzend personeel*

*Bereid zijn om de beheersing van vreemde talen te verbeteren*

# Kennis verwerven over Virtuele Mobiliteit en Open Onderwijs

Kennis verwerven over Virtuele Mobiliteit en Open Onderwijs houdt in dat de student een hoger niveau van begrip toont van de werkvormen, contexten en samenwerkingsmodi waarmee de student zich bezighoudt tijdens een Virtuele Mobiliteitsactiviteit, een Open Onderwijs activiteit of een OpenVM activiteit.

*Inzicht hebben in Virtuele Mobiliteit*

*Inzicht hebben in Open Onderwijs*

# Open VM Learner Competence Framework (ES)

# Habilidades interculturales y actitud

El desarrollo de habilidades y actitudes interculturales implica que el estudiante adquiera conocimiento cultural y una mejor comprensión de las perspectivas culturales, incluyendo la comprensión de la propia identidad cultural, que el estudiante mejore y demuestre comprensión cultural y pueda aplicar la conciencia intercultural en circunstancias culturalmente desafiantes.

*adquisición de conocimientos culturales*

*Comprensión de las perspectivas culturales*

*Mejorar la propia identidad cultural*

*Mejorar el entendimiento cultural*

*Demostración del entendimiento cultural*

*Aplicación de la conciencia intercultural en circunstancias culturalmente desafiantes*

# Aprendizaje interactivo y colaborativo en un auténtico

El aprendizaje interactivo y colaborativo en un entorno internacional auténtico implica que el estudiante desarrolle habilidades de trabajo en equipo, colabore con sus compañeros a través de disciplinas y contextos, adquiriendo nuevas experiencias de aprendizaje internacional e interactuando con herramientas, sistemas y recursos internacionales auténticos en un idioma extranjero.

*Tener mejores habilidades de trabajo en equipo*

*Colaborar con compañeros de diferentes disciplinas*

*Colaborar con los compañeros en el contexto de una experiencia de aprendizaje internacional*

*Interacción con recursos internacionales auténticos en un idioma extranjero*

# Aprendizaje autónomo

Ser capaz de aprender de forma autónoma implica que el estudiante se autodirija, y regule su propio proceso de aprendizaje, eligiendo de forma independiente en qué modo o contexto estudiar, qué herramientas (aprender a) utilizar y cómo organizar el proceso de aprendizaje.

*Demostrar autodeterminación en la toma de decisiones sobre el aprendizaje propio*

*Demostrar el aprendizaje independiente*

# Aprendizaje en red

Ser capaz de aprender en red (= participar en el aprendizaje en red) implica que el estudiante es capaz de utilizar las redes digitales en/para el aprendizaje y la comunicación en contextos o entornos internacionales y es capaz de abordar cuestiones y situaciones complejas, ambiguas y mal definidas en las redes sociales (emergentes o existentes)..

*Participar en redes digitales*

*Afrontar la complejidad en el aprendizaje en red*

# Medios de comunicación y alfabetización digital

La Alfabetización Mediática y Digital implica que el estudiante es capaz de utilizar los recursos de manera efectiva para aprender, puede evaluar la calidad de los recursos y demuestra "control del estudiante".

*Demostrar el control del alumno*

*Dominar el uso de las tecnologías de aprendizaje en línea*

*Ser competente en la evaluación de la calidad de los cursos y recursos que se encuentran en línea*

# Habilidades de aprendizaje activo y autorregulado

Ser un estudiante activo y autorregulado implica que el estudiante es capaz de autorregular su propio proceso de aprendizaje, puede reflexionar sobre su experiencia de aprendizaje y su propio progreso y puede demostrar que tiene la agencia de su propio aprendizaje. .

*Ser capaz de autorregular los procesos de aprendizaje*

*Ser capaz de autorreflexionar sobre las experiencias de aprendizaje*

*Demostrar propiedad sobre el propio aprendizaje (actitud)*

# Apertura de mente

La apertura mental implica que el estudiante es tolerante con los demás, tiene una actitud abierta hacia los demás, demuestra voluntad de mejorar el conocimiento (de las lenguas extranjeras) y demuestra confianza en sí mismo en la interacción con sus compañeros y profesores.

*Ser de mente abierta y tolerante*

*Demostrar confianza en sí mismo en la interacción con los compañeros y el personal docent*

*Demostrar voluntad de mejorar el dominio de los idiomas extranjeros*

# Obtención de conocimientos sobre movilidad virtual y educación abierta

La adquisición de conocimientos sobre Movilidad Virtual y Educación Abierta implica que el estudiante muestra un mayor nivel de comprensión de las formas de trabajo, los contextos y los modos de colaboración con los que se involucra durante una actividad de Movilidad Virtual, una actividad de Educación Abierta o una actividad de OpenVM.

*Comprensión de la movilidad virtual*

*Comprender la educación abierta*

# Open VM Learner Competence Framework (IT)

# Abilità interculturali e atteggiamento

Lo sviluppo delle abilità e di un atteggiamento interculturale implica che lo studente abbia acquisito conoscenze culturali, una migliore comprensione delle prospettive culturali, inclusa la comprensione della propria identità culturale; implica, inoltre, che lo studente migliori e dimostri una comprensione culturale e che possa applicare una consapevolezza interculturale in circostanze culturalmente difficili.

*Acquisire conoscenze culturali*

*Comprendere le prospettive culturali*

*Sviluppare la propria identità culturale*

*Migliorare la comprensione culturale*

*Dimostrare una comprensione culturale*

*Applicare una consapevolezza interculturale in circostanze culturalmente difficili*

# Apprendimento interattivo e collaborativo in un ambiente internazionale autentico

L'apprendimento interattivo e collaborativo in un ambiente internazionale autentico, implica che lo studente sviluppi delle abilità di lavoro di gruppo, collabori con i colleghi in discipline e contesti diversi, acquisisca nuove esperienze di apprendimento internazionali e interagisca con strumenti, sistemi e risorse autentiche in un contesto internazionale in lingua straniera

*Migliorare le abilità di lavoro di gruppo*

*Collaborare con colleghi di varie discipline*

*Collaborare con colleghi nel contesto di un'esperienza di apprendimento internazionale*

*Interagire con risorse autentiche in lingua straniera in un contesto internazionale in lingua straniera*

# Apprendimento autonomo

Apprendere in maniera autonoma implica che lo studente si auto-diriga e che auto-regoli il proprio processo di apprendimento, che scelga indipendentemente in quale modo o contesto studiare, quali strumenti (imparare a) utilizzare e come organizzare il processo di apprendimento

*Dimostrare un'auto-direzionalità nei processi decisionali sul proprio apprendimento*

*Dimostrare un apprendimento indipendente*

# Apprendimento in rete

Apprendere in rete (intraprendere un apprendimento in rete), implica che lo studente sia in grado di utilizzare le reti digitali nel/per l'apprendimento e la comunicazione in contesti o ambienti internazionali e che sia in grado di affrontare questioni e situazioni complesse, ambigue e indefinite in nuove reti sociali o in reti sociali esistenti

*Utilizzare una rete digitale*

*Affrontare le complessità nell'apprendimento in rete*

# Alfabetizzazione mediatica e digitale

L'Alfabetizzazione mediatica e digitale implica che lo studente sia in grado di utilizzare in modo efficace le risorse per imparare, valutare la qualità delle risorse e dimostrare capacità di controllare l'apprendimento

*Dimostrare capacità di controllare l'apprendimento*

*Essere abile nell'utilizzare le tecnologie di apprendimento online*

*Essere abile nel valutare la qualità dei corsi e delle risorse trovate online*

# Capacità di autoregolazione attiva dello studente

Essere uno studente con capacità di autoregolazione attiva implica che lo studente sia in grado di autoregolare il proprio processo di apprendimento, che possa riflettere sull'esperienza di apprendimento e sui propri progressi e che possa dimostrare di controllare le azioni sul proprio processo di apprendimento

*Essere in grado di autoregolare i processi di apprendimento*

*Essere in grado di auto-riflettere sulle esperienze di apprendimento*

*Dimostrare una responsabilità sul proprio apprendimento (atteggiamento)*

# Apertura mentale

Apertura mentale implica che lo studente sia tollerante nei confronti degli altri, che abbia un atteggiamento aperto con gli altri, che dimostri una volontà nel migliorare la conoscenza (delle lingue straniere) e che dimostri fiducia in se stesso nelle interazioni con colleghi e insegnanti

*Avere una mentalità aperta ed essere tollerante*

*Dimostrare fiducia in se stesso nelle interazioni con colleghi e insegnanti*

*Dimostrare la volontà di migliorare la competenza in lingue straniere*

# Conoscenza della Mobilità Virtuale e dell'Open Education

Conoscere la Mobilità Virtuale e l'Open Education implica che lo studente mostri un livello più alto di comprensione delle forme di lavoro, dei contesti e delle modalità di collaborazione che lo studente intraprende durante l'attività della Mobilità Virtuale, dell'Open Education o dell'OpenVM

*Comprendere la Mobilità Virtuale*

*Comprendere l'Open Education*

# Open VM Learner Competence Framework (RO)

# Abilități și atitudine interculturală

Dezvoltarea abilităților și atitudinii interculturale implică faptul că studentul dobândește cunoștințe culturale și o mai bună înțelegere a perspectivelor culturale, inclusiv înțelegerea propriei identități culturale, că studentul îmbunătățește și demonstrează înțelegerea culturală și poate aplica conștiința interculturală în circumstanțe provocatoare din punct de vedere cultural.

*Obținerea de cunoștințe culturale*

*Înțelegerea perspectivelor culturale*

*Îmbunătățirea identității culturale proprii*

*Îmbunătățirea înțelegerii cultural*

*Demonstrarea înțelegerii culturale*

*Aplicarea conștientizării interculturale în circumstanțe dificile din punct de vedere cultural*

Învățare interactivă și colaborativă într-un  
mediu internațional autentic  
environment

Învățarea interactivă și colaborativă într-un mediu internațional autentic implică faptul că studentul dezvoltă abilități de lucru în echipă, colaborează cu colegii din discipline și contexte, dobândind noi experiențe de învățare internaționale și interacționând cu instrumente, sisteme și resurse internaționale autentice într-o limbă străină

*Având abilități îmbunătățite de lucru în echipă*

*Colaborarea cu colegi din diferite domenii*

*Colaborarea cu colegii în contextul unei experiențe internaționale de învățare*

*Interacțiunea cu resursele internaționale autentice într-o limbă străină*

## Învățare bazată pe autonomie

A fi capabil să înveți într-un mod bazat pe autonomie implică faptul că studentul îndreaptă și reglează propriul proces de învățare, alege în mod independent în ce mod sau context să studieze, ce instrumente să (învețe să) folosească și cum să își organizeze procesul de învățare.

*Demonstrarea autodirecției în luarea deciziilor asupra propriei învățări*

*Demonstrarea învățării independente*

Învățare în rețea	<p>A fi capabil să învețe în rețea (= să se angajeze în învățare în rețea) implică faptul că studentul este capabil să utilizeze rețele digitale în / pentru învățare și comunicare în contexte sau medii internaționale și este capabil să abordeze probleme și situații complexe, ambigue și delimitate. În rețelele sociale (emergente sau existente)</p>	Implicarea în rețele digitale	Being able to use networks (being “networking savvy”) for learning
			Learning to work and cooperate in an international setting with the use of ICT and social platforms
			Enhancing international and digital competence
		Abordarea complexității în învățarea în rețea	Crossing boundaries in learning
			Learning how to deal with complex situations
			Learning how to deal with ambiguity

## Alfabetizare media și digitală

Alfabetizarea media și digitală implică faptul că studentul este capabil să utilizeze eficient resursele pentru a învăța, poate evalua calitatea resurselor și demonstrează controlul cursanților.

*Demonstrarea controlului cursanților*

*Capacitatea de a excela în utilizarea tehnologiilor de învățare online*

*Capacitatea de a evalua/aprecia calitatea în cursurile și resursele găsite online*

## Abilități active auto-reglementate ale studentului

A fi un student auto-reglementat implică faptul că studentul este capabil să se autoregleze prin propriul proces de învățare, poate reflecta asupra experienței de învățare și a propriului progres și poate demonstra că are capacitatea propriei învățări.

*Abilitatea de autoreglare a proceselor de învățare*

*Capacitatea de auto-reflecție asupra experiențelor de învățare*

*Demonstrarea proprietății asupra propriei învățări (atitudine)*

## Deschidere la minte

Open-Mindedness implică faptul că studentul este tolerant față de ceilalți, are o atitudine deschisă față de ceilalți, demonstrează dorința de a îmbunătăți cunoștințele (de limbi străine) și demonstrează încredere în sine în interacțiunea cu colegii și profesorii

*Abilitatea de a fi deschis la minte și tolerant*

*Demonstrarea încrederii în sine în interacțiunea cu colegii și personalul didactic*

*Disponibilitatea de a îmbunătăți competența în limbi străine*

Obținerea cunoștințelor de  
mobilitate virtuală și educație  
deschisă

Obținerea cunoștințelor despre mobilitatea virtuală și educația deschisă implică faptul că studentul afișează un nivel mai înalt de înțelegere a formelor de muncă, a contextelor și a modurilor de colaborare cu care studentul se ocupă în timpul unei activități de mobilitate virtuală, a unei activități de educație deschisă sau a unei activități OpenVM.

*Înțelegerea mobilității virtuale*

*Înțelegerea educației deschise*

# Open VM Learner Competence Framework (FR)

# Compétences et Attitudes Interculturelles

Le développement des compétences et des 'attitudes interculturelles implique que l'étudiant acquière des connaissances culturelles et une meilleure compréhension des perspectives culturelles, y compris la compréhension de sa propre identité culturelle, que l'étudiant améliore et démontre sa compréhension culturelle et qu'il puisse appliquer la sensibilisation interculturelle dans des circonstances culturellement difficiles.

*Acquérir des connaissances culturelles*

*Comprendre les perspectives culturelles*

*Renforcer sa propre identité culturelle*

*Renforcer la compréhension culturelle*

*Faire preuve de compréhension culturelle*

*Appliquer la sensibilisation interculturelle dans des circonstances culturellement difficiles*

**Apprentissage Interactif et Collaboratif  
dans un Environnement International  
Authentique**

L'apprentissage interactif et collaboratif dans un environnement international authentique implique que l'étudiant développe des compétences de travail en équipe, collabore avec ses pairs dans différentes disciplines et différents contextes, acquiert de nouvelles expériences d'apprentissage international et interagit avec des outils, systèmes et ressources internationaux authentiques dans une langue étrangère

*Avoir amélioré ses compétences en matière de travail d'équipe*

*Collaborer avec des pairs de différentes disciplines*

*Collaborer avec des pairs dans le cadre d'une expérience d'apprentissage internationale*

*Interagir avec des ressources internationales authentiques dans une langue étrangère*

Apprentissage axé sur l'autonomie	Être capable d'apprendre de manière autonome implique que l'étudiant dirige et régule lui-même son processus d'apprentissage, qu'il choisisse de manière indépendante le mode ou le contexte d'étude, les outils à (apprendre à) utiliser et la manière d'organiser le processus d'apprentissage.	<i>Démontrer l'autonomie dans la prise de décision concernant son propre apprentissage</i>	Developing learning self-regulation strategies
			Developing persistence and creativity in organizing one's own study
		<i>Faire preuve d'autonomie dans l'apprentissage</i>	Being able to study in a flexible way, independent of time and place
			Enhancing lifelong learning skills
			Adapting and further developing knowledge of Open Education ICT tools
			Learning in an open digital context

## Apprendre en réseau

Être capable d'apprendre en réseau (= s'engager dans un apprentissage en réseau) implique que l'étudiant soit capable d'utiliser les réseaux numériques dans/pour l'apprentissage et la communication dans des contextes ou des environnements internationaux et soit capable d'aborder des questions et des situations complexes, ambiguës et mal définies dans les réseaux sociaux (émergents ou existants).

*S'engager dans le réseautage numérique*

*Faire face à la complexité de l'apprentissage en réseau*

## Médias et Culture Numérique

L'éducation aux médias et à la culture numérique implique que l'étudiant soit capable d'utiliser efficacement les ressources pour apprendre, qu'il puisse évaluer la qualité des ressources et qu'il fasse preuve de "maîtrise de l'apprenant".

*Démontrer la maîtrise de son apprentissage*

*Maîtriser l'utilisation des technologies d'apprentissage en ligne*

*Savoir évaluer la qualité des cours et des ressources en ligne*

Compétences d'Apprentissage Actif et auto-régulé

Être un apprenant actif et autorégulé implique que l'étudiant soit capable d'autoréguler son propre processus d'apprentissage, qu'il puisse réfléchir à son expérience d'apprentissage et à ses propres progrès et qu'il puisse démontrer qu'il a la maîtrise de son propre apprentissage.

*Être capable d'autoréguler les processus d'apprentissage*

*Pouvoir réfléchir à ses propres expériences d'apprentissage*

*Démontrer l'appropriation de son propre apprentissage (attitude)*

## Ouverture d'esprit

L'ouverture d'esprit implique que l'étudiant soit tolérant envers les autres, qu'il ait une attitude ouverte envers les autres, qu'il soit disposé à améliorer ses connaissances (des langues étrangères) et qu'il fasse preuve de confiance en soi dans ses interactions avec ses pairs et ses enseignants

*Être ouvert d'esprit et tolérant*

*Faire preuve de confiance en soi dans l'interaction avec les pairs et le personnel enseignant*

*Faire preuve de volonté d'améliorer la maîtrise des langues étrangères*

**Acquérir des Connaissances sur la Mobilité Virtuelle et l'éducation ouverte**

Acquérir des connaissances sur la mobilité virtuelle et l'éducation ouverte

L'acquisition de connaissances sur la mobilité virtuelle et l'éducation ouverte implique que l'étudiant démontre un meilleur niveau de compréhension des formes de travail, des contextes et des modes de collaboration avec lesquels l'étudiant s'engage lors d'une activité de mobilité virtuelle, d'une activité d'éducation ouverte ou d'une activité OpenVM.

*Comprendre la mobilité virtuelle*

*Comprendre l'éducation ouverte*

# Open VM Learner Competence Framework (DE)

# Interkulturelle Kompetenzen und Einstellungen

Die Entwicklung interkultureller Fähigkeiten und Einstellungen setzt voraus, dass sich Studierende kulturelles Wissen und eine bessere Einsicht in kulturelle Perspektiven, einschließlich des Verständnisses der eigenen kulturellen Identität, aneignen. Damit können Studierende ihr kulturelles Verständnis weiterentwickeln, selbst zeigen und ein interkulturelles Bewusstsein unter kulturell herausfordernden Umständen anwenden..

*Kulturelles Wissen erlangen.*

Gaining knowledge about the culture they “visit”

Getting to know other cultural-based perspectives of education

*Kulturelle Perspektiven verstehen*

Improving understanding of intercultural issues at general and disciplinary level

Getting a feeling of how learning (or teaching) is like in a different country

*Stärkung der eigenen kulturellen Identität*

Gaining knowledge about own culture

Become self-aware of their own cultural identity

*Förderung des kulturellen Verständnisses*

Gaining international, intercultural experiences

Experiencing different cultural settings (in all its facets) through online courses

Exposure to different working and cultural backgrounds

*Kulturelles Verständnis zeigen.*

Direct interaction with peers from other cultural settings during VM activities

Exchange knowledge with peer from different cultural settings

Being able to deal with intercultural issues

*Interkulturelles Bewusstsein in kulturell herausfordernden Situationen anwenden*

Learning to reserve judgment on the people you work with, to avoid cultural misunderstandings

Becoming self-aware of the cultural prejudices

Can deal with intercultural issues

Feeling confident in interacting with people from other cultures

# Interaktives und kollaboratives Lernen in einer realen internationalen Umgebung

Interaktives und kollaboratives Lernen in einer echten internationalen Umgebung setzt voraus, dass die Studierenden Teamarbeitsfähigkeiten entwickelt, mit Gleichaltrigen über Disziplinen und Kontexte hinweg zusammenarbeiten, neue internationale Lernerfahrungen machen und mit international eingesetzten Werkzeugen, Systemen und Ressourcen in einer Fremdsprache interagieren.

<i>Verbesserte Fähigkeiten zur Teamarbeit</i>	Enhancing team work skills
<i>Zusammenarbeit mit Gleichaltrigen aus verschiedenen Disziplinen</i>	Exchanging knowledge with peers from different disciplines
	Interacting and collaborating with peers from different disciplines
<i>Zusammenarbeit mit Gleichaltrigen im Rahmen einer internationalen Lernerfahrung</i>	Experiencing different learning methodologies
	Having a learning experience different from learning offline and in own country
	Collaborating in the open digital contexts
<i>Interaktion mit Ressourcen aus einem internationalen Kontext in einer Fremdsprache</i>	Interacting with libraries and databases, in other countries in a foreign language
	Access to and use of authentic resources in a foreign language

Selbstbestimmtes Lernen	<p>Selbstbestimmtes Lernen setzt voraus, dass Studierende den eigenen Lernprozess selbst steuern und regulieren, selbstständig bestimmen, in welcher Form oder in welchem Kontext sie lernen, welche Werkzeuge sie (zum lernen) verwenden und wie sie den Lernprozess gestalten.</p>	<i>Zeigt Selbständigkeit bei den Entscheidungen zum eigenen Lernprozess</i>	Developing learning self-regulation strategies
			Developing persistence and creativity in organizing one's own study
		<i>Zeigt eigenständiges Lernen</i>	Being able to study in a flexible way, independent of time and place
			Enhancing lifelong learning skills
			Adapting and further developing knowledge of Open Education ICT tools
			Learning in an open digital context

Vernetztes Lernen	<p>Die Fähigkeit zum vernetzten Lernen (= Teilhabe an vernetztem Lernen) setzt voraus, dass Studierende in der Lage sind, digitale Netzwerke in/für das Lernen und die Kommunikation in internationalen Kontexten oder Umgebungen zu nutzen und komplexe, mehrdeutige und unklar definierte Themen und Situationen in (entstehenden oder bestehenden) sozialen Netzwerken zu bewältigen.</p>	<i>Beteiligung an der digitalen Vernetzung</i>	Being able to use networks (being “networking savvy”) for learning
			Learning to work and cooperate in an international setting with the use of ICT and social platforms
			Enhancing international and digital competence
		<i>Umgang mit Komplexität beim vernetzten Lernen</i>	Crossing boundaries in learning
			Learning how to deal with complex situations
			Learning how to deal with ambiguity

# Medienkompetenz und digitale Kompetenz

Medien- und Digitalkompetenz setzt voraus, dass der/die Lernende in der Lage ist, Ressourcen effektiv zum Lernen zu nutzen, die Qualität der Ressourcen zu beurteilen und Kontrolle über das eigene Lernen zu zeigen.

*Kontrolle über das eigene Lernen zeigen.*

*Beherrschung des Umgangs mit Online-Lerntechnologien*

*Die Fähigkeit, die Qualität von Kursen und online gefundenen Ressourcen zu bewerten*

## Aktive selbstregulierte Lernerfähigkeiten

Ein/e aktive/r selbstregulierte/r Lernende/r zu sein bedeutet, dass der/die Lernende in der Lage ist, seinen/ihren eigenen Lernprozess selbst zu regulieren, über die Lernerfahrung und den eigenen Fortschritt nachzudenken und zu zeigen, dass er/sie die Verantwortung für sein/ihr eigenes Lernen hat.

*In der Lage sein, Lernprozesse selbst zu regulieren*

*In der Lage sein, Lernerfahrungen selbst zu reflektieren*

*Eigenverantwortung für das eigene Lernen demonstrieren (Haltung)*

Aufgeschlossenheit	<p>Aufgeschlossenheit setzt voraus, dass der/die Lernende anderen gegenüber tolerant ist, eine offene Haltung anderen gegenüber einnimmt, Bereitschaft zeigt, seine (Fremdsprachen-)Kenntnisse zu verbessern, und Selbstvertrauen im Umgang mit anderen Lernenden und Lehrenden demonstriert.</p>	<i>Aufgeschlossenheit und Toleranz</i>	Being open-minded
			Being tolerant
		<i>Selbstvertrauen im Umgang mit anderen Lernenden und Lehrenden demonstrieren</i>	Being not afraid of interacting with peers or teachers at other institutions
			Being proficient in foreign languages
		<i>Bereitschaft zeigen, Fremdsprachenkenntnisse zu verbessern</i>	Willing to further improve proficiency in foreign languages

**Erwerb von Kenntnissen über virtuelle  
Mobilität und offene Bildung**

Der Erwerb von Kenntnissen über virtuelle Mobilität und offene Bildung setzt voraus, dass der/die Lernende ein höheres Verständnis der Arbeitsformen, Kontexte und Kooperationsmodi zeigt, mit denen er/sie sich während einer Aktivität der virtuellen Mobilität, einer Aktivität der offenen Bildung oder einer Aktivität der offenen virtuellen Mobilität (OpenVM) beschäftigt.

*Virtuelle Mobilität verstehen*

*Offene Bildung verstehen*